



**bewell<sup>®</sup>**  
connect

IT



**VISIONED GROUP SA**  
112, Avenue Kléber  
75116 PARIS - France



Made in China

**Visiomed Technology Co., LTD.**  
2<sup>nd</sup> Floor of N°1 building, Jia An  
Technological Industrial Park  
67 District, Bao An  
518101 SHENZHEN - China

MANUFACTURED FOR

European market /  
Marché Européen

**VISIONED GROUP SA**  
112, Avenue Kléber  
75116 PARIS - France  
contact@visiomed-lab.fr  
Tel : +33 (8) 92 350 366  
(0,40€/min)  
www.visiomed-lab.com  
www.bewell-connect.fr

North American market /  
Marché Nord Américain

**BEWELLCONNECT CORP**  
575 Boylston Street, Ste. 3W  
BOSTON, MA 02116 - USA  
support.bewell-connect.com  
www.bewell-connect.com



**MyOxy**

**Conforme agli standard europei e alla parte 15 delle norme FCC.**  
**CONTENUTO**

1. ATTENZIONE .....	2
2. PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO .....	2
3. INFORMAZIONI .....	3
3.1 SATURAZIONE DI OSSIGENO (SPO2) .....	3
3.2. FREQUENZA CARDIACA.....	5
4. CARATTERISTICHE .....	5
5. UTILIZZO DELL'ASSIMETRO. ....	5
5.1. DESCRIZIONE .....	5
5.2. RACCOMANDAZIONI PRIMA DI EFFETTUARE LE MISURE .....	6
5.3. SCARICARE L'APPLICAZIONE .....	6
5.4. COME EFFETTUARE LE MISURE .....	6
6. PULIZIA E MANUTENZIONE .....	6
7. SPECIFICHE TECNICHE .....	7
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	8

Scopri come installare e utilizzare l'applicazione BewellConnect® visitando il nostro sito Web [bewell-connect.fr/application-bewellconnect](http://bewell-connect.fr/application-bewellconnect)

*Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto senza preavviso.*

Con la presente, Visiomed dichiara che il tipo di apparecchiatura wireless MyOxy è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://bewell-connect.com/en-gb/products-conformity/>

Gentile Cliente,

Ha appena acquistato MyOxy, il saturimetro digitale di BewellConnect®. Per utilizzare in modo ottimale ed efficiente, l'apparato, le raccomandiamo di leggere con attenzione questo manuale d'uso.

**1. ATTENZIONE**

Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per il quale è stato progettato come descritto in questa guida.

- Questo dispositivo è adattato per l'uso in strutture ospedaliere

- Utilizzare questo dispositivo in un intervallo di temperatura compreso tra 5 °C e 40 °C / 41 °F e 104 °F.

- Non esporre questo dispositivo a condizioni di temperatura estreme (> 70 °C / 158 °F o <-25 °C / -13 °F).

- Non utilizzare questo dispositivo in ambienti con oltre il 93% di umidità relativa.

- Questo dispositivo deve essere sempre tenuto in un luogo pulito e asciutto.

- Non esporre il dispositivo alla luce del sole o all'acqua.

- Non esporre il dispositivo a scosse elettriche.

- Non far cadere il dispositivo.

- Seguire le istruzioni di manutenzione fornite in questa guida.

- Non provare ad aprire il dispositivo. In caso di malfunzionamenti, contattare il servizio clienti.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- I risultati della misurazione sono forniti come guida. Se si hanno dubbi sui risultati, si prega di contattare il medico.

- Interrompere l'utilizzo del dispositivo in caso di anomalia o malfunzionamento.

- Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano assistiti da una persona responsabile della loro sicurezza e supervisione o che siano stata fornite istruzioni sull'utilizzo di questo dispositivo.

**2.2. PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO**

- Non utilizzare questo dispositivo vicino a un'unità elettrochirurgica (ESU), poiché potrebbe funzionare in modo errato alterando i risultati.

-Il pulsossimetro deve essere posizionato in modo che l'impulso possa essere registrato correttamente e il principale l'obiettivo è valutare il livello di saturazione dell'ossigeno (SpO2). Controlli che nulla stia interferendo con le letture

- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con risonanza magnetica o tomografia computerizzata

- Non utilizzare questo dispositivo in situazioni che richiedono la presenza di un allarme.
  - Non utilizzare il dispositivo in un ambiente pericoloso.
  - Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato mentre l'utente viene trasportato.
  - Il dispositivo non deve essere utilizzato vicino o sopra un altro dispositivo.
  - Non usare durante la ricarica.
- Non inserire nulla nel dispositivo tranne il cavo USB durante la ricarica.  
 Letture imprecise possono derivare da:
- Smalto per unghie (interferenza colorimetrica) o unghie artificiali
  - Livelli elevati di emoglobina disfunzionale (carbossiemoglobina o metaemoglobina)
  - Coloranti intravascolari (verde indocianina o blu di metilene)
  - Luce luminosa. Se necessario, proteggere l'area di posizionamento del sensore
- Movimento eccessivo dell'utente
- Defibrillatori e interferenze da dispositivi elettrochirurgici ad alta frequenza
- Impulso venoso
- Posizionamento del sensore su un utente con un bracciale per la pressione sanguigna, un catetere arterioso o intravascolare
  - Ipertensione arteriosa, grave vasocostrizione, anemia acuta o ipotermia
- Insufficienza cardiaca
- Stress - Scarsa qualità dell'impulso (bassa perfusione)
  - Basso livello di emoglobina

### 3. INFORMAZIONI

#### 3.1. OSSIGENO SATURAZIONE (SPO2)

La saturazione di ossigeno è il livello di ossigeno nei globuli rossi dopo il passaggio attraverso i polmoni. Molti fattori possono influenzare l'efficienza dell'emoglobina per l'ossigeno e ridurre la quantità di saturazione di ossigeno. Un saturimetro digitale non è invasivo e può aiutare a monitorare SpO2

2

### ANALISI DEI RISULTATI

**Avvertenza:** questa tabella non si applica agli individui che già soffrono di determinate malattie (ad es. l'asma, malattie cardiache, malattie respiratorie) o che si trovano ad altitudini superiori a 1500 metri / 4921 piedi. Se si è affetti da una malattia, o dubbi sui risultati consulta sempre il proprio medico.

Saturazione di ossigeno SPO2 Valori in %	Diagnosi
99 - 95	Livello normale
94 - 90	Livello ridotto ( si raccomanda una visita medica )
< 90	Livello critico : consultare immediatamente il medico o il 118

Riferimento: Organizzazione mondiale della sanità (OMS): Manuale di addestramento Pulse Oximetry, 2011.

### CADUTA DEI VALORI DI SATURAZIONE DI OSSIGENO DOVUTA ALL'ALTITUDINE

Nota: la seguente tabella fornisce informazioni sugli effetti della altitudine sui livelli di saturazione di ossigeno e suoi effetti sul corpo umano. La seguente tabella non si applica agli individui che soffrono già di determinate malattie (ad es. Asma, malattie cardiache, malattie respiratorie). Nelle persone affette da queste malattie, i sintomi (ad esempio l'ipossia) possono già verificarsi a basse altitudini.

Altitudine	SpO2 Valori in %	Effetti sul corpo umano
1500 - 2500m	> 90	Nessuna effetto collaterale
2500 - 3500m	~ 90	Si raccomanda un compensazione all'altitudine
3500 - 5800m	< 90	È necessario una compensazione di adattamento
5800 - 7500m	< 80	Grave ipossia non è possibile rimanere a lungo
7500 - 8500m	< 70	Imminente pericolo di vita

Riferimento: Hackett PH, Roach RC: Medicina ad altitudine elevata. Dans: Auerbach PS (ed): Wilderness Medicine, 3e édition; Mosby, St.Louis, MO1995; 1-37.

### 3.2. FREQUENZA CARDIACA

Avvertenza: i risultati riportati di seguito mostrano valori medi di una persona in buona salute le cui misure sono prese in un ambiente confortevole.

Un individuo può avere una frequenza cardiaca superiore o inferiore a causa di numerosi fattori (malattia, esercizio fisico regolare, cure mediche, ecc.).

In caso di irregolarità nei risultati (frequenza cardiaca inferiore o superiore al normale), si consiglia di consultare il proprio medico.

ASSESSMENT OF RESULTS			
Valori normali in battiti al minuto	Valori alti in battiti al minuto	Valori bassi in battiti al minuto	Età
120 - 150	> 150	< 120	Neonato
80 - 150	> 150	< 80	Bambino da 1 – 5 anni
60 - 120	> 120	< 60	Bambino da 5 – 12 anni
60 - 105	> 105	< 60	Adolescente
60 - 80	> 100	< 50	Adulto
90	-	-	Anziano

Riferimento: Mistovich, Joseph J., Brent Q. Hafen e Keith J. Karren. Pronto soccorso preospedaliero. Prentice-Hall, Inc., 2007

### 4. CARATTERISTICHE

Il pulsossimetro digitale è un dispositivo portatile progettato per il monitoraggio occasionale della saturazione di ossigeno arterioso (come% della SpO2) e della frequenza cardiaca (FC) in battiti al minuto (bpm) su adulti e bambini, negli ospedali, nei centri sanitari e a casa. Non deve essere utilizzato per il monitoraggio continuo (non emette allarmi che segnalano un risultato anomalo).

### 5. USING THE OXIMETER

#### 5.1. DESCRIZIONE

Il LED Bluetooth lampeggia in rosso durante la ricerca del segnale Bluetooth ed è fisso rosso quando la connessione è fatta.

Se lo schermo mostra "?!", Significa che il segnale è instabile. Deve ripetere la lettura.

L'indicatore della batteria lampeggia quando la batteria è scarica. Il dispositivo deve essere ricaricato tramite il cavo USB.

#### 5.2. RACCOMANDAZIONI PRIMA DI PRENDERE MISURE

- Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, caricare la batteria tramite la porta USB. Collegare il cavo USB del dispositivo a un computer per caricarlo. Una volta che il dispositivo è stato caricato, è possibile scollegare il cavo USB.

- Evita di mangiare, fumare o allenarti per 30 minuti prima di misurare la saturazione di ossigeno.

- Rimanere calmo per 15 minuti prima della misurazione

- Stare fermo e non parlare durante la misurazione.

#### 5.3. SCARICARE L'APPLICAZIONE

Le seguenti informazioni potrebbero essere aggiornate.



Scaricare l'applicazione BewellConnect® sul proprio smartphone o tablet:

- tramite l'App Store o Google Play.

Quindi fare clic sull'icona MyOxy per attivare l'applicazione secondaria.

I risultati vengono immediatamente trasferiti dall'applicazione tramite Bluetooth Low Energy.



#### 5.4. COME PRENDERE LE MISURE

Inserire il dito (generalmente l'indice) nel dispositivo. L'unghia del dito deve essere rivolta verso l'alto.

Il dispositivo si accende automaticamente quando viene inserito un dito. Le letture vengono visualizzate sullo schermo del dispositivo. Attendi fino a quando il valore si stabilizza. Quando il risultato lampeggia, i dati sono stati trasferiti all'applicazione.

**Importante:** i dati saranno trasferiti all'applicazione solo se l'applicazione è accesa mentre il dispositivo è in uso e il Bluetooth Low Energy del telefono è attivato.

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo otto secondi.

Se è difficile ottenere una lettura, provare con l'altra mano o con un altro dito della stessa mano

#### 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per pulire il silicone all'interno del saturimetro che viene a contatto con il dito, utilizzare alcol a 70 °C. Applicare l'alcol con un panno morbido e pulito. Utilizzare anche l'alcol per pulire il dito da misurare prima e dopo l'uso.

- Non versare o spruzzare liquidi sulla superficie del saturimetro. Assicurarsi che il liquido non entri in contatto con le aperture del dispositivo. Lasciare asciugare il saturimetro prima di riutilizzarlo.

- Non sterilizzare il dispositivo in autoclave, con ossido di etilene o immergendolo in liquido. Il dispositivo non deve essere sterilizzato.

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Nome prodotto	BewellConnect® MyOxy
Modello	BW-OX1
Classificazione	Classe IIa Applied part type BF IP22
Tipo di display	LED
LED	Lunghezza d'onda: Rosso = 660 ±3nm - Infrarosso = 905 ±10nm Potenza irradiata: Rosso = 3.2mW - Infrarosso = 2.4mW
Dimensioni	32 x 32 x 62 mm / 1.3 x 1.3 x 2.4 in
Peso	40 g / 1.41 oz
Intervallo delle misure	SpO <sub>2</sub> : campo di misure : 35 - 99% / intervallo di misura : 70 - 99% Frequenza Cardiaca : intervallo di misura : 30 - 250 bpm
Accuratezza	SpO <sub>2</sub> : 70 - 100% : ± 3% Frequenza Cardiaca : ± 2 bpm
Risoluzione	SpO <sub>2</sub> : 1% Frequenza cardiaca : 1 bpm
Condizioni normali di funzionamento	Temperatura: 5°C - 40°C / 41°F - 104°F Umidità: 15-93%RH
Conservazione	Temperatura: -25°C - 70°C / -13°F - 158°F Umidità: ≤93%RH Pressione Atm : 86-106Kpa
Tecnologia	Bluetooth 4.0 Smart Ready
Batteria	Litio 280mAh
Autonomia	400 letture
Autospegnimento	8 secondi

Distanza di rilevamento del Bluetooth	10m
Frequenza	2400 - 2483.5MHz
USB	USB port 2.0
Accessori	Ossimetro manuale, fodero e cavo USB

## 8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica uno dei seguenti problemi durante l'utilizzo di MyOxy, consultare questa guida alla risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, contatta il nostro servizio clienti

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il Valore di SPO2 non è corretto	Il dito non è inserito correttamente	Change the position of your finger and try again.
	Valore non rilevabile	Provare più volte, se si hanno dubbi sul prodotto contattare il proprio medico o il servizio di assistenza
SPO2 o la Frequenza cardiaca sono instabili	Verificare che il dito sia inserito correttamente	Cambiare la posizione e riprovare
	Il dito del paziente trema o si è mosso	Provare con il dito fermo
Il dispositivo non si accende	Batteria scarica	Mettere il dispositivo sotto carica
	Ossimetro danneggiato	Contattare assistenza tecnica

